Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 11:26

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | za większe bogactwo uznawszy od Egiptu skarbów zniewagę Pomazańca spoglądał bowiem na odpłatę |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | uznając hańbę Chrystusową za większe bogactwo niż skarby Egiptu\* – kierował bowiem oczy na zapłatę.\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | (za) większe bogactwo uznawszy (od) Egiptu skarbów obelgę Pomazańca, spoglądał bowiem na odpłatę.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | (za) większe bogactwo uznawszy od Egiptu skarbów zniewagę Pomazańca spoglądał bowiem na odpłatę |

1. 1) <x>490 14:33</x>; <x>520 15:3</x>; <x>570 3:78</x>; <x>650 10:33</x>; <x>650 13:13</x>; <x>670 4:14</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Mądrze żyje, kto rozważa skutki swych decyzji. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>650 10:35</x>; <x>730 22:12</x> [↑](#footnote-ref-4)